

Germany-Hörstel: Vehicles for the emergency services

OJ S 198/2019 14/10/2019

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Hörstel

Postal address: Sünthe-Rendel-Straße 14

Town: Hörstel

NUTS code: DEA37 Steinfurt

Postal code: 48477

Country: Germany

Contact person: Zentrale Vergabestelle des Kreises Steinfurt

E-mail: vergabestelle@kreis-steinfurt.de

Telephone: +49 2551-691290

Fax: +49 2551-6991290

Internet address(es):

Main address: www.kreis-steinfurt.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYY29AX1/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYY29AX1>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Public order and safety

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Lieferung von Fahrgestell, Aufbau, Funk-Kommunikationstechnik sowie feuerwehrtechnischer Beladung für eine Drehleiter (DLAK 23/12)

Reference number: 30-Hörstel-05-EU

II.1.2. Main CPV code

34144200 Vehicles for the emergency services

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Stadt Hörstel benötigt für die Freiwillige Feuerwehr eine neue Drehleiter nebst feuerwehrtechnischer Beladung. Gegenstand der Ausschreibung ist eine DLA(K) 23/12 mit Rettungskorb in Anlehnung an DIN EN 14043 unter Berücksichtigung der DIN EN 1846 in den derzeit gültigen Fassungen auf einem 2 Achs-Straßenfahrgestell aufgebaut mit einer Besatzung von 1/2/3 mit Fahrgestell, Aufbau, Einbau der Funktechnik und Beladung.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Fahrgestell und Aufbau
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

34144210 Firefighting vehicles

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA37 Steinfurt
Main site or place of performance: Stadt Hörstel Sünthe-Rendel-Straße 14 48477 Hörstel

II.2.4. Description of the procurement

Die Stadt Hörstel benötigt für die Freiwillige Feuerwehr eine neue Drehleiter nebst feuerwehrtechnischer Beladung. Gegenstand der Ausschreibung ist eine DLA(K) 23/12 mit Rettungskorb in Anlehnung an DIN EN 14043 unter Berücksichtigung der DIN EN 1846 in den derzeit gültigen Fassungen auf einem 2 Achs-Straßenfahrgestell aufgebaut mit einer Besatzung von 1/2/3 mit Fahrgestell, Aufbau, Einbau der Funktechnik und Beladung.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 18
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Feuerwehrtechnische Beladung
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

44480000 Miscellaneous fire-protection equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA37 Steinfurt
Main site or place of performance: Stadt Hörstel Sünthe-Rendel-Straße 14 48477 Hörstel

II.2.4. Description of the procurement

Die Stadt Hörstel benötigt für die Freiwillige Feuerwehr eine neue Drehleiter nebst feuerwehrtechnischer Beladung. Gegenstand der Ausschreibung ist eine DLA(K) 23/12 mit Rettungskorb in Anlehnung an DIN EN 14043 unter Berücksichtigung der DIN EN 1846 in den derzeit gültigen Fassungen auf einem 2 Achs-Straßenfahrgestell aufgebaut mit einer Besatzung von 1/2/3 mit Fahrgestell, Aufbau, Einbau der Funktechnik und Beladung.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 18
This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:
Keine

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:
Eigenerklärung zu Ausschlussgründen
Minimum level(s) of standards possibly required:

Keine

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Zertifizierungsnachweis bezüglich ISO 9001 oder gleichwertiger Nachweis

Zertifizierungsnachweis des Bieters oder des Nachunternehmers, dass er über die von dem Funkherstellern Fa. Sepura bestätigte Qualifizierung (erforderliche Sach- und Fachkunde) für den Einbau der verwendeten Funktechnik verfügt.

Los 1 zusätzlich

Angabe des Projektbeauftragten des Auftragnehmers Eigenerklärung über den Gesamtumsatz und den Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrages jeweils bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre, § 45 Abs. 1 Nr. 1 und Abs. 4 Nr. 4 VgV, sofern entsprechende Angaben verfügbar sind.

Eigenerklärung/Liste der in den letzten 3 Jahren erbrachten wesentlichen Lieferleistungen (geeignete Referenzen über früher ausgeführte Lieferaufträge mit Angabe des Werts, des Lieferzeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers inkl. Kontaktadressen und Ansprechpartner, siehe dazu § 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV)

Als Mindestanforderung gilt Erfahrungen im Bau vergleichbarer Fahrzeuge nach DIN EN 1846 (Nachweis über den Bau von mindestens 10 Hubrettungsfahrzeugen nach DIN EN 14043, Drehleiter DLAK 23/12 oder Fahrzeugen nach EN 1846 vergleichbarer Größe, Ausführung und Funktion in den letzten 18 Monaten) sind bei Angebotsabgabe nachzuweisen.

Nachweis einer Kundendienstwerkstatt in Deutschland. Es ist ein Verzeichnis über Kundendienst- und Servicestellen vorzulegen, welche in der Lage sind, alle anfallenden Reparaturen während und nach der Gewährleistungsfrist durchzuführen.

Nachweis eines mobilen, technischen Kundendienstes in Deutschland

Es ist ein Zeitplan mitzuliefern, in dem die Verfahrensschritte, von der Vergabe bis zur Auslieferung der Drehleiter (DLAK 23/12) unter Berücksichtigung der notwendigen Bau- und Rohbaubesprechungen und Abnahmen dargestellt werden. Die Darstellung des Zeitplanes hat in Kalenderwochen zu erfolgen und beginnt mit dem Datum der tatsächlichen Auftragserteilung (d. h. unabhängig vom Datum der Bindefrist).

Es ist eine aussagekräftige Energiebilanz des angebotenen Fahrzeugs zu erstellen. Dabei sind folgende Rahmenparameter zu berücksichtigen:

- a) Berücksichtigung aller elektrischen Verbraucher;
- b) Leistung der Lichtmaschine bei Leerlaufdrehzahl Fahrzeugmotor;
- c) mindestens 20 % Leistungsreserve;
- d) Betriebszustände: Standort, Anfahrt, Einsatzort (2 h), Rückfahrt.

1 Für das gesamte Fahrzeug (voll beladen mit sämtlichen Ausrüstungsgegenständen, Betriebsstoffen – vollgetankt – etc.) ist eine aussagefähige und detaillierte Gewichtsbilanz zu erstellen. Diese muss neben der Lastverteilung auf Vorder- bzw. Hinterachse auch die Lastverteilung links/rechts (Gesamt und VA bzw. HA) berücksichtigen. Alle Personen sind grundsätzlich mit je 95 kg zu berücksichtigen. Das Fahrgestell ist entsprechend der Gewichtsbilanz zu dimensionieren.

Für das angebotene Fahrzeug ist ein Beladeplan zu erstellen. Aus der tabellarischen Übersicht müssen die vorgesehenen Lagerungsorte und aus der Zeichnung die Anordnung der Ausbauten im angebotenen Fahrgestell ersichtlich werden. Die Tabelle und die Zeichnung sind dabei explizit auf das angebotene Fahrgestell mit dem angebotenen Aufbau und den Beladungsgegenständen nach Los 2 zu beziehen. Sämtliche Beladungsgegenstände (außer Stromgenerator) sind im Fahrzeug zu verbauen.

Die technische Baubeschreibung muss Angaben zu den verwendeten Materialien sowie konstruktive Merkmale des angebotenen Produktes enthalten. Ein Diagramm zum Benutzungsfeld mit Grenzzuständen und Korblasten ist ebenfalls beizufügen.
Los 2 Gewichtsbalanz

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Vertragsbedingungen nach VOL/B

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 12/11/2019 Local time: 10:30

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 29/02/2020

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 12/11/2019 Local time: 10:30

Place:

48565 Steinfurt

Tecklenburger Str. 10

Raum D3026

Information about authorised persons and opening procedure: Keine Anwesenheit von Bietern oder sonst interessierten Personen.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

Die Stadt Hörstel beabsichtigt, die Lieferung einer Drehleiter (DLAK 23/12) zu vergeben. Sie hat mit der Durchführung des Vergabeverfahrens den Kreis Steinfurt beauftragt. Federführend und Ansprechpartner für die Auftraggeber und damit Vertragspartner ist.

Stadt Hörstel
Sünthe-Rendel-Str. 14
48477 Hörstel
Bekanntmachungs-ID: CXPWYY29AX1

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Bezirksregierung Münster
Postal address: Albrecht-Thaer-Str. 9
Town: Münster
Postal code: 48143
Country: Germany
E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.de
Telephone: +49 2514111691
Fax: +49 2514112165
Internet address: http://www.bezreg-muenster.nrw.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:
Sofern ein Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt wurde, ist der Verstoß gegenüber dem Auftraggeber innerhalb von 10 Kalendertagen zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung zu rügen. Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen.

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/10/2019